

К Тургеневу, в ответ на стихи, присланные им вместо письма

Category: Goşgular, Kitapcy

написано kitapcy | 24 января, 2025

К Тургеневу, в ответ на стихи, присланные им вместо письма К
ТУРГЕНЕВУ, В ОТВЕТ НА СТИХИ, ПРИСЛАННЫЕ ИМ ВМЕСТО ПИСЬМА

Nei giorni tuoi, felici

Ricordati di me!

В день счастья вспомнить о тебе –
На что такое, друг, желанье?
На что нам поверять судьбе
Священное воспоминанье?
Когда б любовь к тебе моя
Моим лишь счастьем измерялась
И им лишь в сердце оживлялась, –
Сколь беден ею был бы я!
Нет, нет, мой брат, мой друг-хранитель;
Воспоминанием иным
Плачу тебе: я вечно с ним;
Оно мой верный утешитель!
Во дни печали ты со мной;
И, ободряемый тобой,
Еще я жизнь не презираю;
О, что бы ни было, – я знаю,
Где мне прибежище обрести,
Куда любовь свою принести,
И где любовь не изменится,
И где нежнейшее хранится
Участие в судьбе моей.
Дождусь иль нет счастливых дней –
О том, мой милый друг, ни слова;

Каким бы я ни шел путем –
Все ты мне спутником-вождем;
Со мной до камня гробового,
Не изменяясь, иди;
Одна мольба: не упреди!

26 марта 1814 г.

*1 «В твои счастливые дни
Вспомни обо мне!» (ит.). Goşgular*